

2021, anno XXX n. 60

# Spagna contemporanea



EDIZIONI DELL'ORSO  
ISTITUTO DI STUDI STORICI GAETANO SALVEMINI

## **Spagna contemporanea**

Rivista semestrale di storia, cultura e istituzioni

*Direttore*

Alfonso Botti

*Direttore responsabile ai termini di legge*

Claudio Venza

*Segreteria di redazione*

Dolores Garcés Llobet, Caterina Simiand, Altea Villa

*Collaboratori di redazione*

Deborah Besseghini, Emanuele De Luca

*Redazione*

Istituto di studi storici Gaetano Salvemini, c/o Polo del '900, via del Carmine 14, 10122 Torino (Italia),  
tel. +39.011.5838337; cell. +39.328.1160194. Corrispondenza e scambi vanno inviati alla redazione;  
e-mail: coord.redazione@spagnacontemporanea.it; www.istitutosalvemini.it

*Amministrazione e distribuzione*

Edizioni dell'Orso S.r.l., via Rattazzi 47, 15121 Alessandria (Italia), tel. +39.0131.252349, fax +39.0131.257567;  
info@ediorso.it; amministrazione@ediorso.it; abbonamenti@ediorso.it; www.ediorso.it

**Le condizioni di abbonamento si trovano sotto il modulo d'ordine, in fondo al fascicolo**

© Copyright 2021 by Istituto di studi storici Gaetano Salvemini, Torino

ISSN 1121-7480

ISBN 978-88-3613-241-6

Stampato da Litogì S.r.l. in Milano

Autorizzazione del Tribunale di Torino n. 4521 del 14/10/1992

Con il contributo di



**Palavillage**  
*Living emotions*

## Indice

### **Saggi e ricerche**

Jean-René Aymes  
*La España de 1821 evocada por los dos embajadores franceses, el duque de Montmorency-Laval y el conde de Lagarde* 9

Eugenio Maggi  
*El complot judaico como motor narrativo en Amaya de Francisco Navarro Villoslada* 39

Pablo del Hierro  
*Il Ministero Nenni e i rapporti italo-spagnoli, 1946-1947: tra anti-franchismo e logiche della Guerra fredda* 65

Davide Aliberti  
*I dibattiti parlamentari sulla legge 12/2015 per la naturalizzazione dei sefarditi: genesi e genealogia di un oggetto politico singolare* 91

Alfonso Botti  
*La “Terza Spagna”: storia, memoria, metafora, mito e uso politico (seconda parte)* 115

### **Fondi e fonti**

Francisco M. Carriscondo Esquivel, Elena Carpi  
*La arquitectura de los diccionarios (dicciocho.org)* 165

### **Rassegne e note**

Marco Cipolloni  
*Il secolo lungo della corruzione e della caricatura: liberalismi e nazionalismi spagnoli (e ispanoamericani) tra maschere e tentativi di smascheramento* 171

### **Recensioni**

*Il ruolo attivo del sacro nella secolarizzazione (politica)* (Marco Cipolloni) 181

*L'unione che non si realizzò* (Deborah Besseghini) 183

<i>I fantasmi della cittadinanza</i> (Deborah Besseghini)	188
<i>Latinità e ispanismo in prospettiva transnazionale: transfer culturali e politici tra Italia, Spagna e Argentina nella prima metà del XX secolo</i> (Giorgia Priorelli)	192
<i>Los espacios del carlismo. Un ejemplo de historia de las culturas políticas</i> (César Rina Simón)	196
<i>Mercedes Sanz-Bachiller: una vida al servicio del franquismo</i> (Matteo Tomasoni)	198
<i>Tradimenti contro la Repubblica</i> (Luciano Casali)	202
<i>La morte in e dal cielo. Legione Condor e altre aviazioni non spagnole nella Guerra di Spagna</i> (Marco Puppini)	205
<i>Dos días en la (triste) historia de España</i> (Javier Muñoz Soro)	209
<i>En el laberinto hacia Europa</i> (Nil Bosch Navarro)	212
<i>La Transizione spagnola: come e in che forma incidono il contesto internazionale, gli attori e i fattori esterni</i> (Walter Ghia)	215
<i>Ispanofobia e celebrazioni: due facce della medaglia ispanoamericana</i> (Marco Cipolloni)	218

### **Schede**

Viviana Mellone, *La Restaurazione atlantica. La Conferenza di Parigi sulla Banda Orientale (1816-1819)* (M. Berrettini); David Ginard i Féron, *Ateu Martí (1889-1936). Anticlericalisme i compromís republicà* (M. Berrettini); Iñaki Fernández Redondo, *El fascismo vasco y la construcción del régimen franquista* (L. Casali); Reyes Berruezo Albéniz, Juan José Casanova Landivar y Francisco Javier Ema Fernández, *Militancia y Represión. La Federación Española de Trabajadores de la Enseñanza (FETE) en Navarra, 1931-1936* (D. Garcés); Jorge Marco, *Paraísos en el infierno. Drogas y Guerra Civil Española* (L. Casali); Javier Tébar Hurtado, Rosa Toran Belver, *Vivir en dictadura. La desmemoria del franquismo* (L. Casali); Vanesa Rodríguez-Galindo, *Madrid*

<i>on the Move: Feeling Modern and Visually Aware in the Nineteenth Century</i> (M. Cipolloni); Xosé M. Núñez Seixas, <i>Patriotas transnacionales. Ensayo sobre nacionalismos y transferencias culturales en la Europa del siglo XX</i> (J.M. de Lara Vázquez)	221
<b><i>Libri ricevuti</i></b>	233
<b><i>Hanno collaborato</i></b>	239



## ***Notizia redazionale***

“Spagna contemporanea” adotta ufficialmente il sistema di valutazione scientifica degli articoli che le vengono sottoposti, conosciuto internazionalmente come peer-reviewing. Ciò significa che tutti i testi che ci vengono proposti per un’eventuale pubblicazione nella sezione Saggi e ricerche verranno inviati in lettura “cieca” – ossia senza indicarne l’Autrice/Autore – a due specialisti della materia (referees), uno esterno alla cerchia dei collaboratori e uno interno.

Entro sessanta giorni, l’Autrice/Autore verrà informato dal Coordinatore della Redazione sul parere emesso dagli esperti, e sulle eventuali modifiche al testo da questi richieste. In caso di parere negativo, l’Autrice/Autore sarà informato della motivazione che ha portato al rifiuto, senza venire a conoscenza dei nomi dei referees. I nomi degli esperti (referees) saranno pubblicati, a scadenza biennale, sulla rivista.

I testi vanno redatti secondo le norme editoriali pubblicate sul sito [www.spagnacontemporanea.it](http://www.spagnacontemporanea.it).

“Spagna contemporanea” è segnalata sistematicamente nei sotto elencati registri di catalogazione: Bibliografia storica nazionale, Catalogo italiano dei periodici/Ancp, Dialnet, Essper, Google Scholar, Historical Abstracts, Latindex, ERIH PLUS.

## ***Noticia de la redacción***

“Spagna contemporanea” adopta oficialmente el sistema de valoración científica de los artículos recibidos para su publicación, conocido internacionalmente como peer-reviewing. Por lo tanto, todos los textos propuestos para la sección Saggi e ricerche serán enviados para una “lectura ciega” – es decir, sin indicar el Autor/Autora – a dos especialistas de la materia (referees), uno externo al grupo de colaboradores de la revista y otro interno.

En un plazo de sesenta días, el Autor/Autora será informado por el Coordinador de la Redacción sobre el juicio de los evaluadores y sus eventuales propuestas de modificación del texto. En caso de juicio negativo, el Autor/Autora será informado sobre los motivos que han llevado al rechazo, manteniéndose anónima la identidad de los referees. Los nombres de los especialistas (referees) se publicarán en la revista cada dos años.

La redacción de los textos tiene que ajustarse a las normas de editing que se encuentran en [www.spagnacontemporanea.it](http://www.spagnacontemporanea.it).

“Spagna contemporanea” es recogida sistemáticamente en los siguientes repertorios y bases de datos bibliográficas: Bibliografia storica nazionale, Catalogo italiano dei periodici/Ancp, Dialnet, Essper, Google Scholar, Historical Abstracts, Latindex, ERIH PLUS.

## ***Editorial notice***

“Spagna contemporanea” implements the scientific evaluation system of the received articles internationally known as peer-reviewing. This means that all the texts we receive for publication in the Saggi e ricerche section will be sent for blind review – i.e. without indicating their Author – to two experts (referees), one belonging to our Editorial board, the other being an outsider.

When the sixty-days term expires, the Author will be informed by the Editorial Board Coordinator of the experts’ evaluation and, if so required, of any proposed changes. In case of negative evaluation, the Author will be informed of the reason for the rejection, but not of the names of the referees. The names of the referees will be published in the Journal every two years.

Papers should be prepared in accordance with editorial guidelines posted on the website [www.spagnacontemporanea.it](http://www.spagnacontemporanea.it).

“Spagna contemporanea” is covered by the following abstracting/indexing services: Bibliografia storica nazionale, Catalogo italiano dei periodici/Ancp, Dialnet, Essper, Google Scholar, Historical Abstracts, Latindex, ERIH PLUS.

## **Classe A**

L'Agenzia Nazionale di Valutazione del Sistema Universitario e della Ricerca (ANVUR) ha classificato Spagna contemporanea in **Classe A** per il **Settore I1** (Lingue, Letterature e culture spagnola e ispano-americana) dell'**Area 10** (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche) e per il **Settore A3** (Storia contemporanea) dell'**Area 11** (Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche).

La Agencia Nacional de Acreditación de la Universidad y la Investigación (ANVUR) del Ministerio de la Educación de Italia ha incluido Spagna contemporanea en la categoría **Classe A** (la más alta categoría), para el **Sector I1** (Lenguas y literaturas española e hispanoamericanas), **Área 10** (Ciencias filológicas, literarias y de historia de las artes) y para el **Sector A3** (Historia contemporánea), **Área 11** (Historia, filosofía, psicología y pedagogía).

The National Agency for the Evaluation of the University and Research System (ANVUR), Education State Secretary of the Italian Government, has chosen Spagna contemporanea as a top class category journal (**Classe A**) in **Sector I1** (Spanish and Hispanic American Languages, Literatures and Cultures) of Area 10 (Sciences of antiquity, literary philology and historical-artistic) and in **Sector A3** (Modern history) of **Area 11** (Historical, philosophical, pedagogical and psychological sciences).



**I DIBATTITI PARLAMENTARI SULLA LEGGE 12/2015  
PER LA NATURALIZZAZIONE DEI SEFARDITI:  
GENESI E GENEALOGIA DI UN OGGETTO POLITICO SINGOLARE**

**Davide Aliberti**

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"  
<https://orcid.org/0000-0003-1878-0239>

Ricevuto: 31/01/2021

Approvato: 29/09/2021

*Il presente contributo analizza la legge 12/2015 per la naturalizzazione dei sefarditi, prestando particolare attenzione al modo in cui essa si colloca all'interno della traiettoria politica del Partido Popular e all'uso strumentale che venne fatto della condizione di determinate minoranze (come i moriscos e i sahraui) – nonché di tematiche quali la memoria e la giustizia storica – nel corso dei dibattiti parlamentari previsti alla sua approvazione.*

Parole chiave: *Sefarditi, Naturalizzazione, Dibattiti parlamentari, Partido Popular, Minoranze*

***Debates parlamentarios de la ley 12/2015 para la naturalización de los sefardíes: génesis y genealogía de un objeto político singular***

*Esta contribución analiza la ley 12/2015 para la naturalización de los sefardíes, prestando especial atención a su encaje en la trayectoria política del Partido Popular y el uso instrumental que se hizo de la condición de determinadas minorías (como los moriscos y los saharauí) – así como temas como la memoria y la justicia histórica – durante los debates parlamentarios previos a su aprobación.*

Palabras clave: *Sefardí, Naturalización, Debates parlamentarios, Partido Popular, Minorías*

***Parliamentary Debates on Law 12/2015 for the Naturalization of Sephardic Jews: Genesis and Genealogy of a Singular Political Object***

*The present contribution analyses the 12/2015 Bill for the naturalization of Sephardic Jews. It pays particular attention to the way in which the Bill is placed within the political trajectory of the Partido Popular and to the instrumental use which was made of the status of some minorities (such as the Moriscos and the Sahrawis), as well as of issues such as memory and historical justice, during the parliamentary debates prior to its approval.*

Keywords: *Sephardic Jews, Naturalization, Parliamentary debates, Partido Popular, Minorities*

1. *Introduzione*

Il 24 giugno 2015 il parlamento spagnolo approvò una legge per la concessione della nazionalità ai sefarditi capaci di dimostrare la propria origine spagnola e il proprio legame speciale con la Spagna. L'iniziativa, entrata in vigore il 1° ottobre 2015, aveva inizialmente una validità di tre anni, ma fu successivamente prorogata di un anno<sup>1</sup>, fino al 30 settembre 2019. La legge era stata annunciata per la prima volta il 22 novembre 2012 dai Ministri della Giustizia e degli Esteri Alberto Ruiz-Gallardón e José Manuel García-Margallo presso il Centro Sefarad-Israel di Madrid. Appena un anno prima, il 20 novembre 2011, il Partido Popular (d'ora in avanti PP) guidato da Mariano Rajoy aveva vinto le elezioni generali. L'idea di una legge per la naturalizzazione dei sefarditi sembrava essere stata un'iniziativa della Federación de Comunidades Judías de España (d'ora in avanti FCJE), che poco dopo le elezioni avrebbe chiesto al Ministro della Giustizia Gallardón un atto simbolico di riparazione dell'espulsione

1. Orden PRA/325/2018 del 15 di marzo.

del 1492<sup>2</sup>. In seguito alla conferenza stampa del 22 novembre 2012, si dovette aspettare più di un anno prima che il progetto di legge venisse presentato in parlamento il 7 febbraio 2014, e un altro anno in più prima che la legge venisse definitivamente approvata. I dibattiti parlamentari relativi alla legge iniziarono il 20 novembre 2014 e terminarono l'11 giugno 2015, con l'approvazione da parte del Congresso dei Deputati. Oltre a queste due date, l'iniziativa fu discussa in altre tre sedute: il 25 marzo, il 5 e il 27 maggio 2015. In quest'ultima seduta, il senatore del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) Arcadio Díaz Tejera aveva affermato:

[...] cuando este texto llegó al Congreso de los Diputados uno podía pensar: nadie va a poner un pero, nadie va a poner el obstáculo de una coma a este texto, porque supone una reparación histórica, supone una labor de justicia histórica, y nadie la cuestiona. [...] Pero lo que al principio iba a ser un camino de rosas o de pétalos de almendro, al final se convirtió en un motivo de pugna que no acabábamos de entender a qué se debía<sup>3</sup>.

I motivi del conflitto erano «las asignaturas pendientes de la democracia española», come lo stesso Díaz Tejera le definiva<sup>4</sup>. Nello specifico, i conti che la democrazia spagnola aveva lasciato in sospeso con il passato riguardavano: la situazione dei *sahraui*; i discendenti degli esiliati spagnoli della Guerra civile rimasti esclusi dalla Legge sulla memoria storica del 2007, e i *moriscos*. Nel corso dei dibattiti parlamentari, infatti, emersero due posizioni principali: la prima proponeva l'estensione della legge anche ai gruppi summenzionati, approfittando della breccia aperta dall'iniziativa del PP per riformare la legge sulla nazionalità; la seconda rivendicava la particolarità della legge, che doveva essere rivolta esclusivamente ai sefarditi, date le loro specificità e il loro percorso unico nella storia della Spagna e della diaspora ebraica. L'obiettivo del presente contributo è analizzare questi dibattiti che, oltre a svelare i retroscena riguardanti l'approvazione della legge, mostrano il modo in cui tematiche quali la memoria e la giustizia storica vengono utilizzate per indebolire le proposte dell'avversario e minarne la credibilità politica.

Prima di procedere all'analisi dei dibattiti parlamentari, il presente articolo si soffermerà sulle ragioni che hanno spinto il PP a prendere una

2. A. Vega Toscano, «Reencuentro en Sefarad. Documentos RNE», Radio Exterior de España, 2020, min. 36:55, [https://mediavod-ivlt.rtve.es/resources/TE\\_SRDOCU/mp3/7/5/1583513521557.mp3](https://mediavod-ivlt.rtve.es/resources/TE_SRDOCU/mp3/7/5/1583513521557.mp3).

3. Diario de Sesiones, Senado, X Legislatura, n. 157, 27 de mayo de 2015, p. 15265.

4. *Ibidem*.

tale iniziativa, nonché sulla struttura della legge e le differenze che introduce rispetto alla legislazione precedente. L'obiettivo è quello di offrire un quadro più completo possibile sulla genesi di un'iniziativa estremamente singolare nella storia della Spagna contemporanea.

## 2. *Il Partido Popular e la legge 12/2015 per la naturalizzazione dei sefarditi*

Nella seduta del 15 maggio 2015 il senatore Jokin Bildarratz Sorron del Grupo Parlamentario Vasco si chiedeva: «¿Por qué ahora? [...]. ¿Por qué se hace con los sefardíes?»<sup>5</sup>, una domanda alla quale negli ultimi anni diversi ricercatori hanno provato a rispondere. Alcuni, in particolare, hanno collegato la legge a dinamiche differenti quali la riproduzione del filosefardismo<sup>6</sup> nella politica spagnola, il miglioramento dell'immagine internazionale del paese e il rafforzamento del turismo culturale ebraico in Spagna, così come la creazione di nuove "identità legittimanti", ovvero identità create dalle istituzioni per scopi specifici<sup>7</sup>. Le diverse tesi formulate risultano tutte valide e si combinano tra loro illustrando la complessità dell'intreccio di ragioni e cause che hanno portato alla proclamazione della legge 12/2015. Inoltre, l'ipotesi della risposta a una

5. *Ivi*, p. 15271.

6. Il filosefardismo fu un movimento nato sulla scia della campagna organizzata dal senatore e medico Ángel Pulido Fernández (1852-1932) tra il 1904 e il 1905, per convincere il governo spagnolo a intraprendere delle iniziative per la rispanizzazione dei sefarditi residenti all'estero e discendenti degli ebrei espulsi nel XV secolo. A partire dal 1910 il movimento si riunì attorno all'associazione denominata Alianza Hispano-Hebrea, che nel 1920 passò a chiamarsi Casa Universal de los Sefardíes. In seguito allo scarso successo ottenuto dal Real Decreto del 1924 per la naturalizzazione dei sefarditi protetti dalla Spagna nei territori dell'ex-Impero ottomano – fortemente voluto dai filosefardisti – il movimento entra in una fase di declino, ma le sue idee e una certa retorica verranno riutilizzati a più riprese nei governi spagnoli successivi, in particolar modo dalle destre (con notevoli ambiguità), si vedano: D. Aliberti, *Sefarad: una comunidad imaginada (1924-2015)*, Madrid, Marcial Pons, 2018; G. Álvarez Chillida, *El antisemitismo en España: la imagen del judío, 1812-2002*, Madrid, Marcial Pons, 2002, pp. 261-272; I. Rohr, *The Spanish Right and the Jews, 1898-1945: Antisemitism and Opportunism*, Brighton, England, Portland, Or., Sussex Academic Press, 2007.

7. Vedasi rispettivamente: A. Aragoneses, *Convivencia and Filosefardismo in Spanish Nation-Building*, in "Max Planck Institute for European Legal History Research Paper Series", 2016, n. 5, pp. 1-34; D. Aliberti, *Il filosefardismo nella politica spagnola. Dal Dopoguerra a oggi*, in A. Cassani (ed.), *Sentieri di parole: studi sul mondo sefardita contemporaneo*, Firenze, Giuntina, 2018, pp. 39-63; D. Aliberti, *Sefarad...*, cit., pp. 286-297; M. Ojeda-Mata, *Modern Spain and the Sephardim: Legitimizing Identities*, Lanham, Lexington Books, 2018, pp. 223-226.

richiesta della FCJE, oppure quella sostenuta da Bildarratz Sorron della compensazione, agli occhi dello Stato di Israele, del voto spagnolo del 29 novembre 2012 a favore dell'ingresso della Palestina nelle Nazioni Unite come Stato associato<sup>8</sup>, non contraddicono quanto esposto dai diversi studiosi. Tuttavia, è da notare che la proclamazione della legge 12/2015 s'inserisce perfettamente all'interno del processo di rinnovamento ideologico del PP, le cui tappe principali hanno avuto luogo tra il 1990 e il 2004, sotto la guida di José María Aznar. Il Partido Popular era stato fondato nel 1989 da Manuel Fraga Iribarne in seguito allo scioglimento di Alianza Popular, partito fondato dallo stesso Fraga nel 1977. A differenza di Alianza Popular, definitosi sin dal principio un partito "populista, centrista e conservatore", basato sui principi dell'umanesimo cristiano<sup>9</sup>, il PP si rifaceva a concetti quali il liberalismo, l'europesismo e il nazionalismo<sup>10</sup>. In particolare, il partito cercò di svincolarsi dall'eredità franchista assumendo come modelli di riferimento il liberalismo spagnolo del XIX secolo e la figura di Antonio Cánovas del Castillo<sup>11</sup>. Aznar, inoltre, si ispirò al movimento *regeneracionista* della fine del XIX e inizio del XX secolo<sup>12</sup> nel suo intento di modernizzare il paese, europeizzarlo e difenderne la coesione nazionale<sup>13</sup>. Nella pratica, la nuova strategia non differiva molto da quella seguita durante il franchismo: consolidare la posizione della Spagna in Europa e nel Mediterraneo, attraverso una nuova Alleanza Atlantica<sup>14</sup>, che vedeva negli Stati Uniti il principale alleato e nei paesi latino-americani un partner commerciale privilegiato. Nello specifico, il PP promuoveva la Spagna come intermediario ufficiale tra l'Unione Europea e l'America iberica<sup>15</sup>, mentre in ambito mediterraneo proponeva di

8. Diario de Sesiones del 27 de mayo de 2015..., cit., p. 15271.

9. *Qué es Alianza Popular. Manifiesto de Alianza Popular*, 1977, pp. 14, 26.

10. *El Proyecto Popular. Programa de gobierno*, Partido Popular, 1989, pp. 4-5.

11. S. Balfour, A. Quiroga, *The Reinvention of Spain: Nation and Identity since Democracy*, Oxford, Oxford University Press, 2007, pp. 22-23.

12. Nei suoi scritti e discorsi, Aznar faceva spesso riferimento a figure come Costa, Ortega y Gasset e Unamuno, arrivando persino a identificarsi con il presidente della Seconda Repubblica Manuel Azaña, *ivi*, p. 108.

13. Nel programma di governo del 1993 la retorica impiegata ricordava quella *regeneracionista*, ma la parola *regeneración* era sostituita da *recuperación*: «[...] la recuperación ética, la recuperación económica y la recuperación de las instituciones [...] la regeneración de la vida pública»; *Ahora. Programa de Gobierno para todos*, Partido Popular, 1993, p. 21.

14. *El Proyecto Popular...*, cit., pp. 77-78.

15. Si vedano *Ahora...*, cit., p. 115; *Con la nueva mayoría. Programa Electoral*, Partido Popular, 1996, pp. 217-218; *Vamos a más. El compromiso del centro. Programa de Gobierno*, Partido Popular, 2000, p. 206.

rinforzare le relazioni storiche con il Maghreb<sup>16</sup> e attuare come mediatore nel processo di pace in Medio Oriente<sup>17</sup>. È da notare che, tra il 1989 e il 2004, nei programmi di Governo del PP non veniva mai menzionato lo Stato d'Israele<sup>18</sup>, mentre nei programmi di Alianza Popular tra il 1977 e il 1986 vi si faceva riferimento in sole due occasioni: nel 1979, in cui si faceva timidamente menzione al riconoscimento dello Stato ebraico, «[...] manteniendo al tiempo los planteamientos expresados por España durante años acerca de los derechos del pueblo palestino»<sup>19</sup>; e nel 1982, in cui lo Stato d'Israele era definito una realtà ingiustificabile: «Nuestras relaciones con Iberoamérica, que arrancan de nuestros lazos de sangre, y con el Mundo Árabe, merecen un tratamiento especial, dentro del contexto mundial, donde el Estado de Israel es una realidad inexcusable»<sup>20</sup>, sottolineando l'antico legame con il mondo arabo tanto caro al franchismo. La dittatura, infatti, aveva mantenuto una posizione fortemente ambigua nei confronti degli ebrei e di Israele: se da un lato aveva pubblicamente rivendicato la propria vicinanza ai paesi arabi, dall'altro aveva condotto internamente una politica filosefardita, volta principalmente a ottenere il favore americano e uscire dall'isolamento internazionale<sup>21</sup>. Dopo la morte di Franco il 20 novembre 1975, il ministro degli Esteri José María de Areilza, sotto la presidenza di Carlos Arias Navarro, diede il via al processo di riavvicinamento tra Spagna e Israele<sup>22</sup>. Tale iniziativa fu però interrotta da Adolfo Suárez, eletto presidente il 5 luglio 1976, che si mostrò sin da subito ostile a Israele. Tuttavia, all'interno del partito di Suárez, la Unión de Centro Democrático (UCD), l'assenza di relazioni diplomatiche con lo Stato d'Israele era vista come un'anomalia. Il 25 novembre 1978 fu fondata a Madrid la Amistad España-Israel, con l'obiettivo di normalizzare le relazioni tra i due paesi e stabilire relazioni diplomatiche ufficiali. Tra i membri dell'associazione figuravano personalità quali Antonio Hernández Gil,

16. In particolare per far fronte al "surgimiento del fundamentalismo islámico", *Con la nueva mayoría...*, cit., p. 235.

17. *Vamos a más...*, cit., p. 207.

18. A partire dal 2004 i riferimenti a Israele nei programmi del PP si limitarono alla necessità di trovare una soluzione al conflitto mediorientale.

19. *¡Ahora! Un programa de Gobierno de centroderecha*, Coalición Democrática, 1979, p. 59.

20. *Es hora de soluciones. Programa de Gobierno*, Alianza Popular, 1982, p. 159.

21. Vedasi R. Rein, *Franco, Israel y los judíos*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1996, pp. 278-320; D. Aliberti, *Sefarad...*, cit., pp. 110-164.

22. S. Hadas, *España e Israel: una relación de veinte años*, Madrid, Federación de Comunidades Judías de España, Hebraica Ediciones, 2006, p. 48.

all'epoca una delle più alte autorità dello stato, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón (UCD), che fu in seguito uno dei sette padri della Costituzione del 1978, Ricardo de la Cierva (UCD), all'epoca consigliere per gli affari culturali di Adolfo Suárez, e Eduardo Navarro Álvarez, sottosegretario al ministero dell'Interno e stretto collaboratore di Suárez<sup>23</sup>. In seguito alle dimissioni di Suárez il 29 gennaio 1981, il nuovo presidente Leopoldo Calvo-Sotelo (UCD) e il ministro degli Esteri José Pedro Pérez Llorca provarono a riprendere le trattative con Israele per stabilire relazioni diplomatiche, ma la dissoluzione delle Corti il 2 dicembre 1982 interruppe nuovamente il processo. Alla fine, fu il presidente Felipe González, malgrado le reticenze all'interno del suo stesso partito (in particolare il vicepresidente Alfonso Guerra aveva manifestato a più riprese le sue posizioni antisraeliane)<sup>24</sup>, a firmare l'accordo con Israele il 17 gennaio 1986 a L'Aja. Negli anni successivi, il governo socialista puntò a rinforzare sul piano internazionale l'immagine della Spagna come mediatrice tra il mondo arabo e quello ebraico. Nell'ottobre 1991 si tenne a Madrid la Conferenza di Pace sul Medio Oriente, con l'obiettivo di dare il via a una serie di negoziazioni che avrebbero dovuto condurre alla normalizzazione delle relazioni tra Israele e i paesi arabi. Sulla stessa linea, nel 1995 fu organizzata la Conferenza Euro-Mediterranea di Barcellona<sup>25</sup>. Nel 1996, l'anno stesso della sua elezione, e malgrado l'assenza di ogni riferimento a Israele nei programmi del partito, Aznar invitava a Madrid il primo ministro israeliano, Benjamin Netanyahu, in occasione dei dieci anni dall'apertura delle relazioni diplomatiche tra i due Paesi, per discutere «[...] sobre la posibilidad de establecer más y mejores vínculos económicos y comerciales entre España e Israel»<sup>26</sup>. Nel disegno di Aznar lo Stato d'Israele iniziava ad apparire come un alleato essenziale sia sul piano commerciale che su quello politico, in particolare nella lotta contro il nuovo nemico dell'Occidente: il terrorismo islamico. Quest'ultimo sarebbe pian piano diventato l'elemento di coesione tra i paesi che formavano parte della strategia atlantica di Aznar. Nel 1998, in occasione dell'inaugurazione dell'Istituto Cervantes di Tel Aviv e del cinquantesimo anniversario della

23. A. Marquina Barrio, G. Ospina, *España y los judíos en el siglo XX: la acción exterior*, Madrid, Espasa Calpe, 1987, p. 319.

24. J. Feo, *Aquellos años*, Barcelona, Ediciones B., 1993, p. 444.

25. D. Aliberti, *Sefarad...*, cit., pp. 180-181.

26. Conferencia de prensa conjunta del Presidente del Gobierno, José María Aznar, y del Primer Ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, 3/12/1996, [https://jmaznar.es/file\\_upload/discursos/pdfs/00126A0126.pdf](https://jmaznar.es/file_upload/discursos/pdfs/00126A0126.pdf)

nascita dello Stato d'Israele, Aznar fece riferimento a questa nuova Alleanza Atlantica che comprendeva l'America iberica, la Spagna e Israele, presentati tutti come membri di una stessa famiglia: «[...] que nuestra familia iberoamericana sepa que esta casa es su casa también, y el que pueda existir una acción conjunta de acercamiento entre lo que es el mundo hispano, el mundo español, e Israel»<sup>27</sup>. L'elemento di unione erano chiaramente gli ebrei iberoamericani, ma anche i sefarditi, ai quali Aznar ricordò, durante il congresso di Barcellona della World Sephardi Federation nel 2002, che in Spagna erano i benvenuti<sup>28</sup>. Un altro elemento essenziale nel piano atlantico di Aznar erano gli Stati Uniti, come dimostrò nel 2003 al Congresso Ebraico Americano: «[...] debemos esforzarnos en fortalecer el vínculo atlántico. [...] Éste es el empeño, éste es el compromiso que hoy, como Presidente del Gobierno de España, como Presidente del Gobierno de Sefarad, tengo el honor de transmitirles a ustedes»<sup>29</sup>. Aznar proponeva di rinforzare il vincolo atlantico facendo leva sui sefarditi come elemento d'unione tra la Spagna e gli Stati Uniti. Per fare ciò, si presentava come il presidente del Governo spagnolo e come il presidente del Governo di Sefarad, effettuando una sovrapposizione di cariche resa possibile grazie all'identità semantica dei due sostantivi, Spagna e Sefarad (Sefard in ebraico significa Spagna e sefarditi sono tutti gli spagnoli, ma i due termini richiamano inevitabilmente anche la patria mitica degli ebrei espulsi dalla Penisola iberica nel XV secolo)<sup>30</sup>. Quello stesso giorno, inoltre, Aznar aveva partecipato all'inaugurazione di una mostra presso la Washington National Cathedral intitolata *Memoria de Sefarad*, durante la quale aveva pronunciato un discorso affermando:

[...] los sefardíes pertenecen, por derecho propio, a la raíz más honda de lo español. Fueron ellos los primeros en dar nombre a aquella unidad de lo diverso que era España; una nación que se forja y se ha forjado con los esfuerzos de todos de los que están dentro de sus fronteras, pero también gracias a aquellos

27. Discurso del Presidente del Gobierno, José María Aznar, en la inauguración del Instituto Cervantes de Tel Aviv, 29/06/1998, [https://jmaznar.es/file\\_upload/discursos/pdfs/00501A0501.pdf](https://jmaznar.es/file_upload/discursos/pdfs/00501A0501.pdf).

28. O. Angé, D. Berliner, *Anthropology and Nostalgia*, Oxford-New York, Berghahn, 2016, p. 149.

29. Discurso del Presidente del Gobierno, José María Aznar, ante el Comité Judío-Americano, 8/5/2003, [https://jmaznar.es/file\\_upload/discursos/pdfs/01694A1694.pdf](https://jmaznar.es/file_upload/discursos/pdfs/01694A1694.pdf).

30. La stessa strategia retorica, basata sulla polisemia della parola Sefarad, sarebbe stata utilizzata nel 2007 nei discorsi tenuti in occasione dell'apertura del Centro Sefarad-Israel di Madrid, vedasi D. Aliberti, *Sefarad...*, cit., pp. 192-193.



que la sintieron como propia en la diáspora, en la dispersión, en la lejanía. La cultura española, la cultura hispana, no es excluyente; es una cultura abierta que sabe sumar, que sabe incorporar, que se hace presente en el mundo por su carácter de inclusión. Creo que los sefardíes son el mejor testimonio de ese carácter diverso y plural que estaba en la propia esencia de la formación de nuestra cultura<sup>31</sup>.

In questo modo, Aznar coglieva l'occasione per sottolineare l'apertura della cultura ispanica e la sua capacità d'includere la diversità. Un'affermazione che richiamava il concetto di "unità nella diversità" (che nel 2000 era anche diventato il motto dell'Unione Europea) a cui si faceva chiaramente riferimento nel nuovo programma *El patriotismo constitucional del siglo XXI* presentato nel gennaio 2002 nell'ambito del quattordicesimo congresso nazionale del PP. Nello specifico, ci si riferiva alle differenti espressioni culturali che formavano parte della comunità nazionale, la cui manifestazione suprema sarebbe stata rappresentata dallo Stato delle Comunità Autonome<sup>32</sup>. Il patriottismo costituzionale – un concetto originariamente formulato da Habermas e incorporato nel vocabolario politico della sinistra spagnola negli anni Novanta<sup>33</sup> – sfociava qui in una sorta di nazionalismo costituzionale<sup>34</sup> che mescolava determinismo storico e ricerca di un progetto comune per tutti i popoli iberici, compresi i sefarditi<sup>35</sup>.

Nell'aprile 2010 la rivista della Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales (FAES)<sup>36</sup> pubblicò un articolo intitolato *Israel para españoles*,

31. Discurso del Presidente del Gobierno, José María Aznar, en la inauguración de la exposición *Sefarad*, 08/05/2003, [https://jmaznar.es/file\\_upload/discursos/pdfs/01693A1693.pdf](https://jmaznar.es/file_upload/discursos/pdfs/01693A1693.pdf).

32. X.-M. Núñez Seixas, *From National-Catholic Nostalgia to Constitutional Patriotism: Conservative Spanish Nationalism since the Early 1990s*, in S. Balfour (ed.), *The Politics of Contemporary Spain*, Abingdon-on-Thames, Routledge, 2005, p. 131.

33. *Ivi*, p. 133.

34. *Ivi*, p. 125.

35. Già a partire dagli anni Trenta del Novecento i sefarditi erano stati considerati il ramo Mediterraneo del movimento della *Hispanidad*, quindi a tutti gli effetti membri della grande famiglia ispanica; E. Touboul Tardieu, *Séphardisme et hispanité: l'Espagne à la recherche de son passé (1920-1936)*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2009, p. 115.

36. La FAES, Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales, è considerato il *think tank* del Partido Popular, nata nel 2002 dalla fusione della Fundación Cánovas del Castillo creata da Fraga nel 1980, con una serie di fondazioni create da Aznar agli inizi degli anni Novanta (la Popular Iberoamericana creata nel 1993, la Fundación para el Análisis y Estudios Sociales fondata nel 1991, l'Instituto de Formación Política creato nel 1992 e la Fundación de Estudios Europeos nata nel 1994).

in cui si sottolineava che Israele era un paese democratico e pluralista, dove convivevano insieme persone provenienti da luoghi e culture molto diverse<sup>37</sup>. Parlando del pluralismo della società israeliana, l'articolo sembrava fare implicitamente riferimento al pluralismo spagnolo, soffermandosi sul legame tra i due Paesi costituito dai sefarditi:

Cerca de 700.000 israelíes forman la comunidad sefardí más grande del momento, estando representados tanto en las principales instituciones políticas (partido religioso Shas, actualmente en el Gobierno) como en la vida judía cultural del país. Este grupo mantiene viva la lealtad inquebrantable a sus costumbres, ritos, idioma o literatura, siendo constantes las iniciativas por recuperar el legado histórico, el estudio del judeoespañol o ladino (promovido por el ex presidente Isaac Navon) con el fin de evitar el debilitamiento en el ámbito geográfico, cultural y demográfico de la herencia sefardí<sup>38</sup>.

L'articolo non mancava di sottolineare l'importanza d'Israele nella lotta contro il nuovo nemico dell'Occidente, il terrorismo jihadista<sup>39</sup>. In quello stesso periodo, infatti, Aznar lanciava la Friends of Israel Initiative, un nuovo *think tank* internazionale in sostegno di Israele, contro la diffusione dell'islamismo radicale e la minaccia nucleare dell'Iran<sup>40</sup>. Nel gennaio del 2011, la rivista della FAES pubblicò un articolo sulla storia della relazione tra la Spagna e gli ebrei sefarditi, ripercorrendo le tappe del loro riavvicinamento in una maniera molto simile a come sarebbe poi stato esposto nel preambolo della legge del 2015. In quest'articolo, l'autore Jorge Trías Sagnier, avvocato e militante del PP, si soffermava anche sulle diverse modalità di acquisizione della nazionalità, in particolare sulla *carta de naturaleza*, che storicamente si era rivelata uno strumento utile per la naturalizzazione dei sefarditi. L'articolo si concludeva con un elogio all'amore dei sefarditi per la cultura ispanica e con un'esortazione a considerare la loro naturalizzazione tramite *carta de naturaleza* come un esempio da dare al mondo:

En la cotidianidad, los sefardíes han elevado al máximo exponente su voluntad, consciencia y arraigo de hispanidad. [...] Para encarar los ingentes retos que el mundo de hoy nos plantea, necesitamos anclajes seguros y valores firmes. La nacionalidad es, en su acepción de pertenencia, uno de esos anclajes seguros

37. J. Israel Sananes, *Israel para españoles*, in "Cuadernos de Pensamiento Político", FAES, Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales, 2010, n. 26, p. 229.

38. *Ivi*, p. 231.

39. *Ivi*, p. 243

40. <http://www.friendsofisraelinitiative.org/about/about-friends-of-israel-initiative>.

que, concebida a la manera de la mejor tradición del constitucionalismo histórico español como un elemento incluyente, puede servir para la realización de los valores del ecumenismo democrático. España, en su relación con los sefardíes de la diáspora, apurando las posibilidades de la Carta de Naturaleza, puede ofrecer al mundo un ejemplo<sup>41</sup>.

L'anno successivo alla pubblicazione dell'articolo di Trías Sagnier, Gallardón e Margallo annunciarono di stare lavorando a una legge che avrebbe concesso la nazionalità spagnola a tutti i sefarditi. Appena un anno prima, infatti, il PP era tornato al governo sotto la guida di Mariano Rajoy (membro della FAES), presentandosi come un partito riformista di centro, europeista e basato sui valori dell'umanesimo cristiano<sup>42</sup>.

Vista all'interno di questo contesto, la legge 12/2015 appare come una tessera di un mosaico ben preciso, inserendosi in quella traiettoria di rinnovamento ideologico del PP iniziata negli anni Novanta e destinata a rinforzare sia il nuovo patto atlantico voluto da Aznar, sia la corona – Felipe VI come grande sostenitore della causa sefardita è una delle immagini che la legge ha lasciato maggiormente impresse nell'immaginario collettivo –, entrambi elementi essenziali (secondo il nazionalismo patriottico) per la stabilità della nazione.

### 3. *La legge 12/2015 e le sue caratteristiche*

Il 30 novembre 2015, circa due mesi dopo l'entrata in vigore della legge 12/2015, il re Felipe VI organizzò una cerimonia presso il Palazzo reale per rendere omaggio all'iniziativa. Nel corso della cerimonia, che culminò con l'ormai celebre frase del re: «¡Cuánto os hemos echado de menos!», il ministro della Giustizia Rafael Catalá Polo sottolineò che la legge si collocava al culmine di un lento processo di riavvicinamento le cui tappe principali erano state: «[...] la abertura de las sinagogas en nuestro país, la creación de la Casa Universal de los Sefardíes, y sobre todo el Real Decreto del 20 de diciembre de 1924». Lo sforzo per inserire la legge all'interno di un percorso organico scandito da tappe ben precise era evidente già dal preambolo, in cui si faceva prima chiarezza su chi fossero i destinatari dell'iniziativa, per poi inserirla al culmine delle politiche del

41. J. Trías Sagnier, *Los judíos sefardíes y la patria española*, in "Cuadernos de Pensamiento Político", FAES, Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales, 2011, n. 29, p. 203.

42. *Ponencia de estatutos*, XVII Congreso Nacional PP, 2012, p. 7.

filosefardismo spagnolo. Nel primo paragrafo del preambolo, infatti, si specificava che i sefarditi erano i discendenti degli ebrei espulsi dalla Penisola Iberica nel 1492<sup>43</sup>, in particolare quelli che «mantuvieron un caudal de nostalgia immune al devenir de las lenguas y de las generaciones. [...] Conservaron el ladino o la haketía, español primigenio enriquecido con los préstamos de los idiomas de acogida. [...] Aceptaron sin rencor el silencio de la España mecida en el olvido»<sup>44</sup>.

Se le leggi di nazionalità sono generalmente dei dispositivi selettivi atti a plasmare il cittadino ideale richiesto dallo Stato<sup>45</sup>, quelle concepite su base etnica, come la legge 12/2015, spingono questo concetto all'estremo. Il sefardita ideale che il Governo spagnolo sarebbe stato disposto ad accogliere, infatti, era unicamente quello che nel corso delle generazioni era rimasto fedele alla lingua e alla cultura spagnola, senza aver serbato rancore per l'espulsione.

Nel secondo paragrafo del preambolo, invece, erano elencate le differenti tappe di questo processo di riavvicinamento tra la Spagna e i sefarditi (molte delle quali riprese successivamente da Catalá Polo durante la cerimonia presso il Palazzo reale): iniziato con la formazione di una corrente d'opinione favorevole agli ebrei durante il regno di Isabella II, proseguito con la campagna di Ángel Pulido per il rientro dei sefarditi in Spagna – che culminò con la proclamazione del Decreto Reale del 1924 –, poi ancora con la proposta di Fernando de los Ríos di concedere la nazionalità spagnola a tutti i sefarditi del Marocco, arrivando fino alla concessione del premio Príncipe de Asturias alle comunità sefardite (rappresentate dalla World Sephardic Federation) nel 1990<sup>46</sup>. Alla fine, la legge si presentava come la riconciliazione definitiva tra la Spagna e i sefarditi, ma all'atto pratico si limitava a modificare l'articolo 23 del Codice Civile spagnolo, che fino a quel momento non consentiva ai sefarditi che ottenevano la nazionalità tramite *carta de naturaleza* di conservare anche quella precedente<sup>47</sup>. Con la legge

43. *Ley 12/2015, de 24 de junio, en materia de concesión de la nacionalidad española a los sefardíes originarios de España*, Boletín Oficial del Estado, n. 151, Sección I, 25 de junio de 2015, p. 52557.

44. *Ibidem*.

45. L. Orgad, *The citizen-makers: Ethical dilemmas in immigrant integration*, in "European Law Journal", 2019, vol. 25, n. 6, pp. 524-525.

46. *Ley 12/2015...*, cit., p. 52557.

47. La riforma del Codice Civile spagnolo del 1982 aveva riconosciuto i sefarditi come legalmente uguali agli abitanti dell'America Latina, di Andorra, delle Filippine, della Guinea equatoriale e del Portogallo, che potevano acquisire la nazionalità spagnola

12/2015, infatti, la naturalizzazione continuava ad avvenire tramite *carta de naturaleza*, ma con l'aggiunta di una serie di requisiti che i candidati avrebbero dovuto ottenere per poter accedere alla domanda. Nello specifico, si trattava di dimostrare la propria condizione di "sefardita di origine spagnola" e il proprio "legame speciale" con la Spagna<sup>48</sup>. Tra i documenti ammessi per attestare la propria origine sefardita spagnola vi erano: il certificato di nascita; il certificato di matrimonio (*Ketubah*) secondo il "rito spagnolo"; un certificato che attestasse il giudeo-spagnolo come lingua familiare; il rapporto di un'autorità competente che certificasse l'origine sefardita del cognome. Per quanto riguardava il "legame speciale" con la Spagna, sarebbe stato accertato tramite: la realizzazione di attività di beneficenza o donazioni in favore di persone o istituzioni spagnole; la discendenza da soggetti naturalizzati tramite il Decreto Reale del 20 dicembre 1924 o da famiglie protette dalla Spagna secondo il decreto-legge del 29 dicembre 1948<sup>49</sup>; l'aver realizzato studi di storia e cultura spagnola presso un'istituzione riconosciuta dallo Stato. Nel testo della legge veniva specificato che i documenti sarebbero stati valutati nel loro insieme e che sarebbe stata presa eventualmente in considerazione qualsiasi altro tipo di prova dell'origine sefardita del candidato o del suo legame con la Spagna<sup>50</sup>. In qualsiasi caso, ogni documento sarebbe stato preso in esame solo dopo che il candidato avesse superato due esami: il primo di conoscenza della lingua, tramite l'ottenimento del diploma di spagnolo rilasciato dall'Istituto Cervantes (DELE) di livello minimo A2 (eccetto per i candidati provenienti da paesi ispanofoni e, dopo il 22 maggio 2017, di età superiore ai settant'anni e minori di 18 anni); il secondo di conoscenza della Costituzione e della realtà socioculturale spagnola (anche in questo caso gestito dall'istituto Cervantes).

dopo due anni di residenza. Tuttavia, i sefarditi erano gli unici ai quali non era concesso conservare la doppia cittadinanza.

48. *Ley 12/2015...*, cit., p. 52559.

49. Il 29 dicembre 1948 Franco fece promulgare un decreto-legge in base al quale si concedeva la nazionalità spagnola e lo statuto di residenti all'estero ai sefarditi di Grecia ed Egitto iscritti nelle liste consolari dei protetti spagnoli stilate il 16 e il 17 gennaio 1935 con l'Egitto e il 7 aprile 1936 con la Grecia.

50. *Ley 12/2015...*, cit., pp. 52559, 52560.

#### 4. I dibattiti parlamentari per l'approvazione della legge 12/2015

Nella prima seduta del 20 novembre 2014 Rafael Catalá Polo, il nuovo ministro della Giustizia in seguito alle dimissioni di Gallardón, esordì dicendo che:

no abusamos del lenguaje si calificamos de histórico el debate de totalidad que nos trae hoy aquí [...] y no porque intentemos legislar acerca del pasado – lo cual, sin duda, sería un sinsentido –, sino porque tratamos de cerrar [...] un capítulo doloroso que afecta a nuestra propia identidad nacional y que posee entidad suficiente para inspirar una ley específica, salvo que nos empeñemos en menoscabar algunos otros casos o en relacionar episodios que nada tienen que ver ni en el tiempo ni en la respectiva singularidad<sup>51</sup>.

Catalá Polo faceva riferimento agli emendamenti presentati da Esquerra Republicana de Catalunya e Izquierda Plural che chiedevano l'inclusione di altri collettivi all'interno della legge<sup>52</sup>. Secondo Catalá Polo, la proposta di Esquerra Republicana de Catalunya ampliava gli obiettivi della legge «en términos ajenos al propio sentido de la norma», aggiungendo che «[...] ni en esta enmienda ni en la de Izquierda Unida se discute en realidad lo que el Gobierno ha previsto para los sefardíes que justifiquen tal condición y su especial vinculación con España. Seguramente lo que se hace es derivar, añadir otras cuestiones»<sup>53</sup>. La legge, infatti, nasceva per premiare la straordinaria fedeltà dimostrata nel corso dei secoli dai sefarditi alla lingua e alla cultura spagnola, e che «nadie ha pretendido con esta iniciativa parlamentaria buscar un agravio ni llevar a cabo una regulación completa del derecho de la nacionalidad»<sup>54</sup>.

Questo primo intervento risulta altamente rappresentativo del tono e del contenuto degli scambi che caratterizzarono tutti i dibattiti parlamentari relativi alla legge 12/2015. Da un lato i rappresentanti del PP, che continuavano a sottolineare la specificità della legge, con la quale non si voleva riformare in toto la legislazione relativa alla nazionalità, ma

51. Diario de Sesiones del Congreso de los Diputados, Pleno y Diputación Permanente, X Legislatura, n. 242, 20 de noviembre de 2014, p. 58.

52. È interessante notare che Esquerra Republicana de Catalunya, così come Izquierda Unida (che tra il 2011 e il 2015 partecipò alla coalizione chiamata Izquierda Plural), si erano sempre mostrati critici nei confronti di Israele, a differenza di Convergència i Unió che, invece, si era sempre manifestata a favore dello Stato di Israele. Vedasi M. Martínez Pérez, *La causa palestina a Espanya: ¿diferències polítiques entre el centre peninsular i les nacionalitats perifèriques?*, in "Revue Miroirs", 2017, n. 5, pp. 48-49.

53. *Ibidem*.

54. *Ivi*, p. 59.

premiare solo quei sefarditi rimasti fedeli alla lingua e alla cultura spagnola; dall'altro l'opposizione, che provava in tutti i modi ad ampliare la legge per includervi altre minoranze. Sempre nella seduta del 20 novembre 2014, infatti, il deputato Joan Tardà i Coma (Esquerra Republicana de Catalunya) del Grupo Parlamentario Mixto parlò della situazione dei sahraui, ricordando che dopo gli accordi di Madrid del 1976 gli era stata tolta la cittadinanza spagnola, erano stati privati delle loro terre e che si trovavano ancora oggi nella "diaspora" dei campi di Tindouf. Secondo Tardà i Coma, si trattava di una situazione che i sefarditi conoscevano bene e che dovevano solidarizzare con i sahraui:

[...] que no tienen – e insisto en que seguro que los judíos sefardíes esto lo entienden mucho mejor que nosotros – ni tan siquiera los derechos que tiene un andorrano, un portugués, un guineano, un filipino o cualquier ciudadano proveniente de una república sudamericana. Es decir, tienen que transcurrir diez años de residencia en el Estado español – no dos como un ciudadano venezolano o filipino – para empezar a tramitar la documentación que le puede dar acceso a la nacionalidad española. Después de transcurridos diez años de residencia en el Estado español, no pueden acceder a la nacionalidad porque la Administración española no asume, no valida la documentación de la República Árabe Democrática Saharaui [...]<sup>55</sup>.

Tardà i Coma proponeva di aggiungere alla legge la modifica dell'articolo 22.1 del Codice Civile – in modo che anche i sahraui potessero accedere alla nazionalità spagnola dopo soli due anni di residenza – e la modifica del regolamento per la convalida dei documenti della Repubblica Democratica Araba dei Sahraui, aggiungendo:

Yo sé que esto a ustedes ahora no les interesa, pero nosotros no vamos aquí al órdago mayor, vamos a intentar algo que tiene otra categoría menor pero que puede resolver el problema de muchísimas personas. Respecto a modificar el artículo 22.1 del Código Civil para que puedan equipararse los saharauis que residen en el Estado español a los venezolanos, los filipinos, los andorranos y los portugueses, ¿alguien se atreve aquí a subir a decir que los saharauis no merecen lo mismo que los filipinos?<sup>56</sup>

Sulla scia di quanto affermato da Tardà i Coma, Gaspar Llamazares Trigo di Izquierda Plural approfittò del suo turno di parola per introdurre due differenti questioni: la prima relativa ai requisiti imposti dalla

55. *Ivi*, p. 62.

56. *Ibidem*.

legge, che la rendevano lenta e complicata; la seconda, invece, relativa alla memoria:

[...] se trata, de tener memoria y de no tener una memoria únicamente lacunar o de tener una memoria al acomodo de cada grupo parlamentario o de cada fuerza política. Quería hacer esa precisión sobre la memoria. La memoria no puede ser parcial, no debe ser parcial, sobre todo si se quiere tener un relato común de un pueblo. El relato común debe incorporar la injusticia con los sefardíes y también otras injusticias. No vale hacerlo únicamente con unas y no con otras, tienen que ser todas<sup>57</sup>.

Il deputato di Izquierda Plural sosteneva che, per coerenza storica, se si voleva correggere un'ingiustizia risalente a cinque secoli prima, bisognava necessariamente correggere anche tutte le ingiustizie simili commesse successivamente:

[...] esta iniciativa que repara en la medida de lo posible una injusticia – la cometida con los judíos sefardíes hace cinco siglos –, sin embargo, deja pendientes otras injusticias coetáneas, prácticamente de un siglo después: la injusticia con el pueblo morisco – también algunos de ellos han mantenido tradiciones, no con la misma intensidad ni la misma cultura que los sefardíes, pero también han mantenido tradiciones y vinculación con España –, o, por otra parte, el reconocimiento de la nacionalidad al pueblo saharauí, como ha comentado el diputado Tardà, y yo diría también a los llamados flecos que se han producido como consecuencia de la mala aplicación de la Ley de Memoria Histórica [...]<sup>58</sup>.

Oltre all'ingiustizia commessa nei confronti dei *moriscos* e dei saharauí, Llamazares Trigo introduceva il tema alla cattiva gestione della Legge sulla memoria storica, affermando che negli anni in cui era rimasta in vigore<sup>59</sup> alcune categorie ne erano rimaste escluse, come: i discenden-

57. *Ivi*, p. 64.

58. *Ivi*, pp. 64-65.

59. La legge fu derogata *de facto* da Rajoy, che nel 2013 la privò dei fondi. Vedasi A. Aragoneses, *Legal Silences and the Remembrance of Francoism in Spanish Law*, in U. Belavusau, A. Gliszczyńska-Grabias, "Law and Memory: Towards Legal Governance of History", Cambridge University Press, 2017, pp. 189. È interessante notare come, a partire dall'anno 2000, i governi spagnoli si siano progressivamente interessati alle commemorazioni dell'Olocausto (citato anche nel preambolo alla legge del 2015, in cui si afferma che i sefarditi sono il vincolo tra la Spagna e la memoria dell'Olocausto, *Ley 12/2015...*, cit., p. 52558), che secondo Aragoneses sono un modo per collegarsi a una "memoria cosmopolita" che permetterebbe alla Spagna di riscrivere il passato e integrarsi più velocemente nella memoria europea. Si veda: A. Aragoneses, *Polishing the Past? The Memories of Deportation and the Holocaust in Spanish Law and Society*, in "Ius fugit: Revista interdisci-



ti di spagnoli per via materna (fino all'approvazione della Costituzione del 1978, le donne non trasmettevano la nazionalità ai propri figli); i figli maggiorenni di coloro che avevano ottenuto la nazionalità tramite la legge stessa; e i figli degli spagnoli che avevano dovuto rinunciare alla propria nazionalità.

Alle proposte d'inclusione di altri collettivi nella legge provò a mettere un freno Olabarria Muñoz del Grupo Parlamentario Vasco, facendo notare che, così facendo, l'iniziativa si sarebbe irrimediabilmente complicata:

[...] la identidad de la materia que estamos analizando y cuyos orígenes datan de hace cinco siglos puede provocar que, por un efecto de asimilación, por un efecto de tratamiento equivalente o equitativo o por los requerimientos del principio de igualdad ante la ley, se intente resolver los problemas de otros colectivos humanos que fueron objeto de actos tan injustos como el que en este momento intentamos reparar. [...] No nos olvidemos de esto, señor ministro, y presentemos unas normas, no en esta porque si intentamos resolver en esta norma la situación de todos estos colectivos desfiguraríamos su consistencia sistemática, haríamos una norma de muy compleja aplicación, pero preparemos también otras para atender a las necesidades de reparación histórica de estos colectivos<sup>60</sup>.

Olabarria Muñoz, inoltre, fu uno dei pochi a far notare alcune delle problematicità presenti nel preambolo della legge:

[...] ustedes afirman con una cierta retórica quizá digna de mejor causa, señor ministro, que aceptaron sin rencor el silencio de la España que los ubicaba en esta situación de olvido. No estoy tan seguro, señor ministro, de que la aceptación de esta expulsión de los sefardíes se hiciera sin rencor. No sé si hay evidencias empíricas que a usted le hacen pensar que lo hicieron sin rencor, ni si la nostalgia y el vínculo identitario con la España entonces se ha ido sin ningún tipo de rencor con una expulsión tan brutal como esta [...]<sup>61</sup>.

In generale, gli interventi che si susseguirono nel corso di questa prima giornata continuarono a mettere in evidenza la necessità d'includere nella legge anche altri collettivi. Tuttavia, nessuna delle proposte, né tra quelle esposte oralmente, né in forma scritta tramite emendamenti, approfondivano i singoli casi, provando a inserirli coerentemente nel

plinar de estudios histórico-jurídicos”, 2015, n. 18, p. 136. Sulle commemorazioni dell'Olocausto in Spagna si veda, inoltre, A. Baer, *Los vacíos de Sefarad. La memoria del Holocausto en España*, in “Política y Sociedad”, 2011, vol. 48, n. 3, pp. 501-518.

60. Diario de Sesiones del 20 de noviembre de 2014..., cit., pp. 65-66.

61. *Ivi*, p. 66.

disegno di legge. I differenti interventi si limitavano a criticare il PP con proposte che sembravano limitarsi a semplici slogan, come quello della deputata del Partido Socialista Obrero Español Carmela Silva Rego:

No podemos entender que no estén planteando establecer un procedimiento que permita obtener la nacionalidad a [...] los descendientes de mujeres españolas que no transmitían la nacionalidad hasta la aprobación de la Constitución de 1978 [...], eliminar el plazo para optar por la nacionalidad de los hijos de quienes la recuperan, de la opción de los descendientes de quienes se vieron obligados a renunciar a la nacionalidad española, o de los hijos mayores de edad de quienes adquirieron la nacionalidad por la Ley de Memoria Histórica. [...] Háganlo para que podamos recompensar a todos aquellos que por cuestiones injustas se vieron obligados a perder su identidad española, o para que la puedan adquirir sus descendientes, y podamos por fin decir que hemos saldado las cuentas con hechos y decisiones del pasado que no debieron suceder nunca<sup>62</sup>.

Se le propose dell'opposizione non sembravano riuscire a dialogare con l'iniziativa del PP, quest'ultimo non sembrava minimamente intenzionato a prenderle in considerazione. La maggior parte degli emendamenti proposti, infatti, furono respinti. Nella seduta del 25 marzo 2015 Elorriaga Pisarik del PP giustificò la scelta affermando:

Quiero decir dos cosas sin ánimo de polemizar en exceso. La primera, en la tradición jurídica española que desde la aprobación del Código Civil se ha dado – y no hay excepciones –, siempre han sido leyes singulares las que han reconocido a colectivos singulares su acceso a la nacionalidad. Se hizo una ley para los ciudadanos extranjeros que habían participado en las Brigadas Internacionales, y solo para ellos; se hizo una Ley de Memoria Histórica solo para los hijos o descendientes de los exiliados, y solo para ellos, y se hace ahora una ley centrada en los sefardíes, y solo para ellos. [...] Quiero dejar muy claro que el Grupo Parlamentario Popular tiene singularmente una muy especial sensibilidad en torno al problema realmente inconcebible creado por el Gobierno del Partido Socialista y su mala legislación en la Ley de Memoria Histórica, porque solo la torpeza política y legislativa del Partido Socialista, que estuvo en el Gobierno no hace tanto, durante ocho años, [...] han hecho que exista el problema que ahora hay que solucionar<sup>63</sup>.

La condizione di determinati collettivi e la loro inclusione nella legge sembrava così ridursi a un mero strumento per screditare l'avversario

62. *Ivi*, p. 70-71.

63. Diario de Sesiones del Congreso de los Diputados, Comisiones, X Legislatura, n. 773, 2015, p. 14.

politico. Nella stessa seduta, Olabarria Muñoz si mostrò critico nei confronti del metodo scelto per concedere la nazionalità ai sefarditi, ovvero la *carta de naturaleza*, consistente nella naturalizzazione discrezionale di singoli individui che avevano prestato servizio o apportato benefici alla nazione:

[...] aquí nos encontramos con un problema vidrioso. ¿La adquisición de la nacionalidad va a ser por carta de naturaleza? ¿O va a ser una adquisición de la nacionalidad por mandato de la ley, *ex lege*? Si fuera por carta de naturaleza se deberían incoar expedientes individualizados – y el señor Castillo sabe de lo que estoy hablando –, y es confusa cuando menos la exposición de motivos con relación a cuál es el procedimiento que legitima para la adquisición de la nacionalidad española de estos ciudadanos<sup>64</sup>.

Le perplessità di Olabarria Muñoz riguardavano anche alcuni dei requisiti richiesti per poter accedere alla domanda. In particolare, riguardo alla *ketubah* (certificato di matrimonio) secondo le leggi di Castiglia, si espresse nel seguente modo:

¿De qué estamos hablando, señor presidente? ¿Cuál es el régimen o tradición de Castilla a efectos de una certificación matrimonial que acredite y legitime para adquirir la nacionalidad por carta de naturaleza? Es que estamos hablando de verdaderos anacronismos jurídicos que provocan una manifiesta inseguridad jurídica<sup>65</sup>.

Mentre riguardo agli studi di storia e cultura spagnola, così come alle attività benefiche in favore di persone o istituzioni spagnole, affermò:

En la letra f) se recoge que por la realización de estudios de historia y cultura españolas. ¿Este es un elemento de legitimación? [...] Igualmente se establece por realización de actividades benéficas a favor de personas e instituciones españolas, siempre que las mismas no se hayan realizado con carácter puntual y esporádico. ¿De qué estamos hablando aquí también? ¿Estamos hablando de los hijos de Sefarad o estamos hablando de quien aporte a instituciones de beneficencia o aporten, desde una perspectiva de beneficencia o de solidaridad o de humanidad, patrimonios, beneficios económicos o cantidades económicas que mercantilizan de alguna manera la adquisición o las posibilidades de adquisición de la nacionalidad?<sup>66</sup>

64. *Ivi*, p. 5.

65. *Ibidem*.

66. *Ivi*, p. 5-6.

A queste perplessità, Elorriaga Pisarik rispose nel seguente modo:

Señor Olabarria, hoy en día se siguen celebrando matrimonios en muchas partes del mundo con arreglo a las leyes de Castilla y a las leyes de Aragón. Y esos certificados existen y están expedidos; ayer se habrá celebrado un matrimonio con arreglo a las leyes de Castilla del año 1492. Esa es la grandeza de este proyecto y esa es la grandeza del reconocimiento que estamos haciendo. [...] Se reconoce el esfuerzo que han realizado todos aquellos que han apoyado a instituciones orientadas al estudio, a la conservación y a la difusión de la condición sefardí, porque precisamente es el mantenimiento de esa cultura sefardí lo que significa el vínculo con España<sup>67</sup>.

Il PP non sembrava disposto a negoziare su nessuno dei requisiti della legge. Questa posizione di estrema rigidità portò alcuni parlamentari, come Díaz Tejera del Grupo Parlamentario Socialista, a cercare una spiegazione di natura economica. Nel corso della seduta del 5 maggio 2015, infatti, il deputato socialista affermò:

¿Qué sentido tiene que para acreditar la especial vinculación con España se hayan formulado donaciones? Porque los que no tengan suficientes recursos económicos para hacer las donaciones a lo mejor pueden acreditar también esa especial vinculación; [...] espero que se tenga la misma sensibilidad hacia esos grupos humanos que no tienen detrás ningún poder político o económico importante llegado el tiempo. [...] Temo que este *raptus* de sensibilidad histórica no se dé con estos otros grupos, insisto, porque no tienen un poder económico o político detrás, como sí sucede en este caso, o porque no haya habido donaciones previas que se contemplen en el articulado. [...] Es decir, que solo con aceptar unas enmiendas podría haber un resarcimiento histórico, pero, claro, no han pasado quinientos años ni tienen detrás ningún poder económico o político<sup>68</sup>.

Dati gli alti costi del procedimento, è chiaro che la legge limitava, seppure indirettamente, la possibilità di chiedere la nazionalità ai sefarditi in grado di sostenerne le spese. Tuttavia, le affermazioni di Díaz Tejera sembravano alludere allo stereotipo del potere economico e politico delle lobby ebraiche.

Nella seduta successiva, il 27 maggio 2015, il senatore Jesús Enrique Iglesias Fernández (Izquierda Unida) del Grupo Parlamentario Mixto, rivendicando la necessità d'includere nell'iniziativa anche i *moriscos*,

67. *Ivi*, p. 13-14.

68. Diario de Sesiones, Senado, X Legislatura, n. 455, 5 de mayo de 2015, pp. 12, 14-15.

provò a dimostrare come anche questi ultimi fossero rimasti fedeli alla Spagna e le avessero prestato servizio disinteressatamente:

En los primeros meses del año 2013 – quizá sus señorías lo recuerden – la ocupación de Tombuctú por los rebeldes tuareg alertó sobre el peligro que ello suponía para los 3000 manuscritos de la familia Kati, que pasaron de mano en mano tras la expulsión de su residencia inicial en Toledo, primero en Marruecos, luego en Mauritania y en torno al siglo XVI ya estaban en Níger, donde permanecieron hasta el XVIII, hasta recalar en Malí, donde los escondieron de los franceses porque los colonos depredadores pretendían trasladar a Francia esa documentación tan importante para nuestra historia. Y fueron los descendientes de esos moriscos los que nos permitieron conocer esa información<sup>69</sup>.

Secondo Iglesias Fernández, infatti, si sarebbe dovuta offrire la possibilità di accedere alla nazionalità spagnola anche ai *moriscos* e agli sahraui in possesso degli stessi requisiti richiesti ai sefarditi<sup>70</sup>. A sostegno di quest'affermazione, il senatore aggiunse una riflessione (relativa al caso sahraui) che ricordava le preoccupazioni dei filosefarditi degli inizi del XX secolo, quando chiedevano al Governo d'intervenire per re-ispantizzare le comunità sefardite del Marocco e dei Balcani che si stavano francesizzando:

Si en el año 1993 la mayoría hablaba castellano, la última vez que visité los campamentos, que será hace cinco o seis años, el francés ya era la lengua imperante en la mayoría de los colegios; de eso España es directamente responsable con su actitud, y la incorporación de los saharauis en este proyecto de ley les hubiera ayudado a salir al paso de esa realidad<sup>71</sup>.

Nella stessa seduta, il senatore Jokin Bildarratz Sorron del Grupo Parlamentario Vasco, dopo aver criticato l'iniziativa del PP credendo – come già menzionato in precedenza – che fosse stata presa per compensare il voto spagnolo a favore della Palestina presso le Nazioni Unite, sottolineò che la legge non riparava il danno causato dall'espulsione, ma si limitava a premiare la fedeltà dei sefarditi alla Spagna. In altre parole, premiava la “non assimilazione” di queste comunità nei contesti di arrivo, penalizzando la capacità di assimilazione dei *moriscos*:

69. Diario de Sesiones, Senado, X Legislatura, n. 157, 27 de mayo de 2015, pp. 15262-15263.

70. *Ivi*, p. 15269.

71. *Ivi*, p. 15269-15270.

Está también el asunto de la asimilación, que merece una reflexión, y cuando hablo de la asimilación me voy a referir a los moriscos, a lo que se está ocurriendo con los moriscos, porque uno de los argumentos que se ha solido manejar para justificar la negativa a conceder la nacionalidad a los moriscos descendientes de moriscos españoles es que estos se asimilaron a las culturas de los países en los que se asentaron tras la expulsión, en tanto que los sefardíes han mantenido su lengua y tradiciones. [...] El derecho a la nacionalidad española debe venir dado del hecho injusto de una expulsión colectiva, no de la meritocracia de haber mantenido más o menos vínculos con España, algo que puede estar determinado, tal como hemos comentado, a menudo por una diversidad de circunstancias<sup>72</sup>.

Nell'ultima seduta, l'11 giugno 2015, Llamazares Trigo definì la legge un'iniziativa politica meschina, che tradiva sia le aspettative dei sefarditi, che quelle dei gruppi parlamentari che l'avevano sostenuta. Nei confronti dei primi, invece di riconoscere la nazionalità come una riparazione storica, stabiliva un nuovo processo d'acquisizione lento e tortuoso, mentre nei confronti dei secondi, non era stata rispettata la promessa d'includere gli altri collettivi in cambio del ritiro degli emendamenti<sup>73</sup>.

## 5. Conclusioni

Ripercorrendo i dibattiti parlamentari risulta evidente che l'iniziativa sia stata più un gesto politico, dal valore fortemente simbolico, che una vera riparazione. Come già visto in precedenza, infatti, la legge non fa che introdurre un nuovo procedimento d'acquisizione della nazionalità, basato su criteri poco agevoli e l'introduzione di scarsi benefici rispetto alla legislazione precedente. Inoltre, se l'ampliamento della legge non avrebbe fatto altro che complicare ulteriormente la procedura, la possibilità di creare una serie di leggi *ad hoc* per i vari collettivi è solo stata menzionata, ma mai presa realmente in considerazione. Gli emendamenti dell'opposizione, fatta eccezione forse per quelli del Gruppo Parlamentario Vasco, che ha avanzato le critiche più attente, sono sembrati finalizzati più a un'azione di disturbo, che a una reale volontà di riparare le ingiustizie commesse in ambito di diritto alla nazionalità. I diversi collettivi come *moriscos*, sahraui ed esiliati della Guerra civile, più volte menzionati nel corso dei dibattiti, sono stati utilizzati come contro

72. *Ivi*, p. 15271.

73. Diario de Sesiones del Congreso de los Diputados, Pleno y Diputación Permanente, X Legislatura, 2015, n. 287, p. 14.

argomentazioni, senza che venisse mai sondata la reale possibilità d'includerli coerentemente nel progetto di legge. Il concetto di guerra di memoria, in cui memorie antagoniste si battono per entrare nella memoria ufficiale<sup>74</sup>, viene qui svuotato di ogni significato. Si tratta di una guerra in cui la memoria e le rivendicazioni di giustizia storica diventano etichette associabili indifferenziatamente a qualsiasi oggetto utile a rinforzare o indebolire la posizione di un partito. I dibattiti attorno alla Legge 12/2015 hanno evidenziato, inoltre, la superficialità con cui certi temi vengono evocati e la necessità di una revisione profonda di alcuni aspetti del passato troppo facilmente strumentalizzabili.

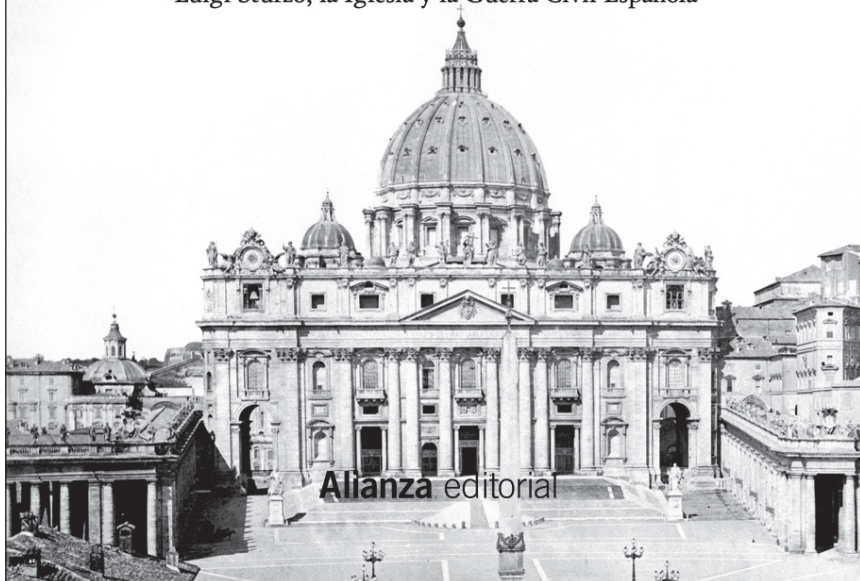
74. Cfr. P. Blanchard, I. Veyrat-Masson, *Les guerres de mémoires: un objet d'étude?*, in "Tracés. Revue de Sciences humaines", 2009, n. 9, pp. 43-52.



Alfonso Botti

# CON LA TERCERA ESPAÑA

Luigi Sturzo, la Iglesia y la Guerra Civil Española



Alianza editorial